

Hydraulische Scheibenbremse



Bedienungsanleitungen in anderen Sprachen finden Sie auf : <http://si.shimano.com>

WICHTIGE MITTEILUNG

- Wenden Sie sich für zusätzliche Informationen für die Installation und die Einstellung an das Verkaufsgeschäft oder an einen Fahrradhändler in Ihrem Gebiet. Eine Händlerbetriebsanleitung steht auf unserer Webseite (<http://si.shimano.com>) zur Verfügung.
- Zerlegen oder verändern Sie dieses Produkt nicht.

Lesen Sie bitte diese Betriebsanleitung sorgfältig vor der Verwendung durch und folgen Sie den Anweisungen genau.

Wichtige Sicherheits Informationen

Wenn Sie Ihren Leitfaden ersetzen wollen, kontaktieren Sie den Ort des Verkaufs oder Ihren Fahrradhändler.

⚠️ WARNUNG

- Die 203-mm- und 180-mm-Bremsscheiben bieten eine höhere Bremskraft als die 160-mm-Bremsscheiben. Verschaffen Sie sich ein solides Gefühl für das Bremsverhalten, bevor Sie die Bremsen benutzen.
- Bitte achten Sie besonders darauf, Ihre Finger von der rotierenden Bremsscheibe fernzuhalten. Die Bremsscheibe ist so scharf, dass sie schwerwiegende Verletzungen Ihrer Finger verursachen, wenn diese in die Öffnungen der Bremsscheibe geraten. 
- Bremssattel und -scheibe der Scheibenbremse erhitzen sich beim Betrieb der Bremse; daher sollten Sie sie während der Fahrt oder unmittelbar danach nicht berühren, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Lassen Sie die Bremsscheibe nicht mit Öl oder Schmiermittel in Kontakt kommen; ansonsten kann es zu Fehlfunktionen der Bremse kommen.
- Sollte Öl oder Fett auf die Scheibenbremsbeläge kommen, kontaktieren Sie Ihren Fachhändler. Es könnte sein, dass die Bremsen nicht mehr korrekt funktionieren.
- Wenn die Bremsen Geräusche machen, kann es sein, dass die Scheibenbremsbeläge abgenutzt und unbrauchbar sind. Stellen Sie sicher, dass sich die Bremsen ausreichend abgekühlt haben, und kontrollieren Sie dann, dass die Dicke der Beläge zumindest 0,5mm beträgt, oder kontaktieren Sie Ihren Fachhändler. 
- Wenn die Bremsscheibe reißt oder sich verformt, sollten Sie sofort aufhören, sie zu verwenden, und einen Händler oder eine Werkstatt konsultieren.
- Ist die Bremsscheibe auf eine Stärke von 1,5 mm abgeschliffen, sollten Sie ihre Verwendung sofort beenden und einen Händler

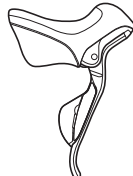
oder eine Werkstatt konsultieren. Die Bremsscheibe kann brechen und einen Sturz verursachen. Bei einer Ice-Technologies-Bremsscheibe sollten Sie die Verwendung sofort beenden, wenn die Aluminiumoberfläche sichtbar wird.

- Eine Dampfblasenbildung kann auftreten, wenn die Bremsen ununterbrochen betätigt werden. Lassen Sie deshalb zeitweise den Bremshebel los, um eine solche Situation zu vermeiden.

Dampfblasen entstehen, wenn sich das Öl erhitzt, so dass das Wasser im Bremssystem verdunstet und sich die Luftblasen ausdehnen. Dadurch kann sich der Bremshebelhub plötzlich vergrößern.

- Scheibenbremsen sind nicht dafür ausgelegt zu funktionieren, wenn das Fahrrad auf den Kopf gestellt wird. Wenn das Fahrrad kopfstehend oder auf der Seite liegt, können die Bremsen versagen und schwere Verletzungen verursachen. Bevor Sie losfahren, drücken Sie die Bremsen ein paar Mal, um sicher zu gehen, dass sie normal funktionieren. Wenn die Bremsen das nicht tun, benutzen Sie sie nicht, und fragen Sie Ihren Fachhändler.
- Wenn Sie keinen Widerstand fühlen beim Betätigen der Bremshebel, fahren Sie nicht weiter und fragen Sie Ihren Fachhändler.
- Sollten Flüssigkeiten austreten, fahren Sie nicht weiter und fragen Sie Ihren Fachhändler.
- Es ist wichtig das Funktionsprinzip der Fahrradbremsen vollständig zu verstehen. Falsche Benutzung der Fahrradbremsen kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren und stürzen, was schwere Verletzungen verursachen kann. Da jedes Fahrrad anders fährt, lernen Sie die richtige Bremstechnik (inkl. Druck auf Bremshebel und Fahrradkontrolle) und Bedienung Ihres Fahrrades. Sie können dazu Ihren Fachhändler befragen, die Anleitung lesen und Ihre Fahr-, und Bremstechnik üben.
- Falls die Vorderradbremse zu stark betätigt wird, kann das Rad blockieren, was zu einem Sturz mit schweren Verletzungen führen kann.
- Kontrollieren Sie vor dem Losfahren immer, ob die Vorder- und die Hinterradbremse richtig funktionieren.
- Bei nassen Wetter ist verlängert sich der Bremsweg. Verringern Sie die Geschwindigkeit und wenden Sie die Bremsen frühzeitig und sanft an.
- Auf nasser Straße kommen die Reifen leichter ins Rutschen und es ist eine erhöhte Sturzgefahr vorhanden. Verringern Sie deshalb die Geschwindigkeit und wenden Sie die Bremsen frühzeitig und sanft an.
- Bei Carbonrädern sollten Sie das Carbon auf Brüche und Risse prüfen. Wenn Schäden festgestellt werden, verwenden Sie den Hebel nicht. Wenden Sie sich an das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben, oder einen Fahrradhändler. Ansonsten könnte die Beschädigung zu einem Bruch des Griffs und einem Versagen des Bremssystems führen.
- Bewahren Sie die Betriebsanleitung nach dem Durchlesen zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.

■ Zur Verwendung mit der hydraulischen Scheibenbremse mit Dual-Control-Hebel

- Dieses hydraulische Bremssystem hat andere Bremseigenschaften als Felgenbremsen; sie entfalten eine relativ hohe Bremskraft zu Beginn des Bremsvorganges (höher als bei Felgenbremsen). Machen Sie sich vor der Verwendung mit den Bremseigenschaften vertraut. Wenn Sie das Fahrrad fahren, ohne sich zuvor ausreichend mit den Bremseigenschaften vertraut gemacht zu haben, können Sie beim Bremsen vom Rad fallen und sich schwere oder gar tödliche Verletzungen zufügen. 

- Verwenden Sie keine Bremsscheiben mit 203 mm oder 180 mm. Die Bremskraft steigt übermäßig an und gerät außer Kontrolle.

- Die 160-mm-Bremsscheiben bieten eine höhere Bremskraft als die 140-mm-Bremsscheiben. Verschaffen Sie sich ein solides Gefühl für das Bremsverhalten, bevor Sie die Bremsen benutzen.

⚠️ VORSICHT

■ Vorsicht mit Mineralöl

- Ein Kontakt mit den Augen kann zu einer Augenreizung führen. Falls Öl in die Augen gelangt ist, müssen Sie die Augen mit frischem Wasser auswaschen und sofort einen Arzt aufsuchen.
- Durch Hautkontakt kann ein Ausschlag oder ein Unwohlsein verursacht werden. Falls Öl auf die Haut gelangt ist, müssen Sie die betreffende Stelle gut mit Seife und Wasser abwaschen.
- Das Einatmen von Mineralölnebel oder -dämpfen kann zu Übelkeit führen. Bedecken Sie die Nase und den Mund mit einer Maske und sorgen Sie für gute Belüftung. Bei Einatmen von Mineralölnebel oder -dämpfen müssen Sie sofort einen Ort mit frischer Luft aufsuchen. Decken Sie sich mit einer Decke zu. Halten Sie sich warm und wenden Sie sich an einen Arzt für weitere Ratschläge.

■ Einbremszeit

- Scheibenbremsen haben eine Einbremszeit, während der die Bremskraft sich kontinuierlich erhöht. Seien Sie sich über solche Erhöhungen der Bremskraft bewusst, wenn Sie die Bremsen während der Einbremszeit verwenden. Dasselbe gilt nach Auswechslung von Bremsbelägen oder -scheiben.

Hinweis

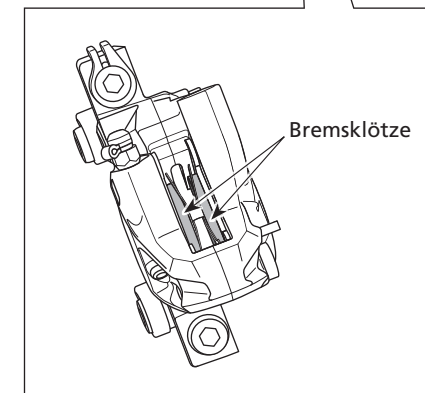
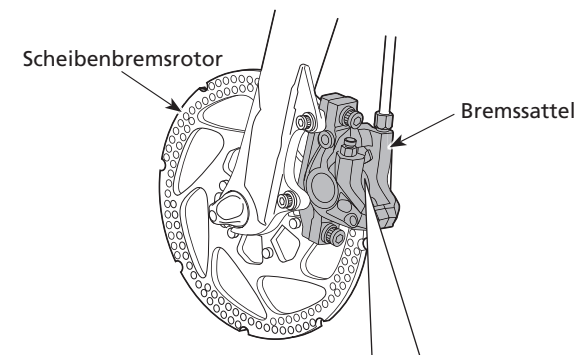
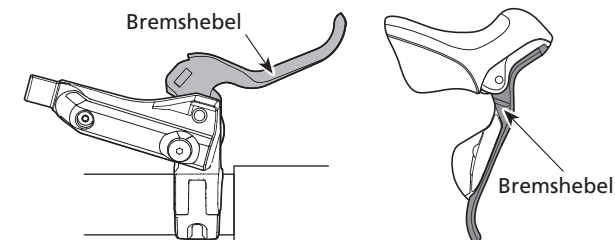
- Sie sollten Carbongriffe immer mit einem weichen Tuch reinigen. Verwenden Sie dabei immer ein neutrales Reinigungsmittel. Das Material könnte ansonsten beschädigt und seine Haltbarkeit beeinträchtigt werden.
- Die Carbongriffe dürfen nicht hohen Temperaturen ausgesetzt werden. Sie dürfen auch nicht in die Nähe von Feuer kommen.
- Wenn Sie die Räder demontieren, sollten Sie eine Transportsicherung anbringen. Drücken Sie den Bremshebel nicht, während das Rad demontiert ist. Sollte der Bremshebel gedrückt werden, ohne angebrachte Transportsicherungen, können die Kolben weiter als normal hervorstehen. Wenn dies passiert, fragen Sie Ihren Fachhändler.
- Benutzen Sie Seifenwasser oder ein trockenes Tuch, um das Bremssystem zu reinigen und instand zu halten. Verwenden Sie keine im Handel erhältlichen Bremsreinigungsmittel oder Mittel zur Verhinderung von Bremsgeräuschen, weil Teile, wie Dichtungen beschädigt werden können.
- Gegen natürliche Abnutzung und Alterung durch eine normale Verwendung der Teile wird keine Garantie gewährleistet.

Regelmäßige Prüfungen vor dem Losfahren

Vor dem Losfahren müssen die folgenden Punkte kontrolliert werden. Falls Probleme vorhanden sind, wenden Sie sich an das Verkaufsgeschäft oder an einen Fahrradhändler.

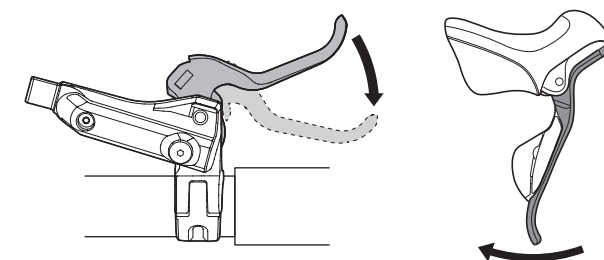
- Läuft Bremsflüssigkeit aus?
- Funktionieren die Vorder-, und Hinterr Bremsen korrekt?
- Ist jeder Scheibenbremsbelag zumindest 0,5mm dick?
- Ist die Bremsscheibe gerissen oder verformt?
- Sind die Schalt- und Bremsgriffe sicher am Lenker befestigt?
- Gibt es ungewöhnliche Geräusche?

Bezeichnung der Teile



Betätigung

Der Abstand der Bremshebel kann bei diesem Produkt eingestellt werden. Wenn Sie Probleme haben diese zu erreichen oder zu benutzen, fragen Sie Ihren Fachhändler.



Bitte beachten: Änderungen im Interesse der technischen Weiterentwicklung bleiben jederzeit vorbehalten. (German)